

Sonnenfilter für das Newton-Spiegelteleskop

Solar Filter for the Newton Reflecting Telescope

AstroMedia*
www.astromedia-verlag.de
Made in Germany

Artikel Nr. 210.NFS



BAADER AstroSolar™ Sonnenfilter, Optische Dichte 5,0 / Filterfaktor 1:100.000
BAADER AstroSolar™ Solar Filter, Optical Density 5.0 / filter factor 1:100,000

Bauanleitung:

Schritt 1: Lösen Sie die Sonnenfilter-Blende [S1] aus dem Karton, auch den runden Kreis in der Mitte. Falzen Sie die 6 Klebelaschen noch nicht.

Schritt 2: Schneiden Sie die Sonnenfilter-Folie so zurecht, dass sie etwas größer ist als das von den Klebelaschen umschlossene Sechseck der Sonnenfilter-Blende und in jedem Fall den runden Blendenausschnitt vollständig bedeckt.

Schritt 3: Bestreichen Sie die unbedruckte Rückseite der Sonnenfilter-Blende dort, wo die Filterfolie hinkommen soll, mit Klebstoff und kleben Sie die Folie spannungsfrei und ohne Knicke darauf fest. Wellen und Falten beeinträchtigen das Bild nicht. Vorder- und Rückseite der Folie unterscheiden sich nicht.

Schritt 4: Falzen Sie die Nuten der Sonnenfilter-Manschette [S2] nach hinten und legen Sie sie ohne Klebstoff um das offene Ende des Teleskops, direkt über die Laschen der Öffnungsblende. Die Manschette soll nur so viel Spiel haben, dass sie gerade noch leicht wieder abgezogen werden kann. Verbinden Sie die beiden Enden mit einem Stück Klebefilm und belassen Sie die Manschette auf der Teleskopöffnung.

Schritt 5: Schneiden Sie den überstehenden, nicht benötigten Rand der Filterfolie weg und falzen Sie die sechs Laschen der Sonnenfilter-Blende nach hinten. Bestreichen Sie die Laschen auf der Innenseite mit Klebstoff, setzen Sie die Blende vor die Teleskopöffnung und kleben Sie ihre Laschen auf die Manschette. Sie überdecken und überragen ein bisschen die sechs Abschnitte der Manschette. Ziehen Sie zum Trocknen einen Gummiring über die Laschen.

Fertig!

Befolgen Sie unbedingt die nachstehenden Sicherheitshinweise:

1. Ob mit oder ohne Fernglas bzw. Teleskop: Blicken Sie nie ohne einen dafür geeigneten Sonnenfilter direkt in die Sonne, Ihre Augen könnten sonst irreparablen Schaden erleiden.
2. Prüfen Sie den Sonnenfilter vor jeder Benutzung auf Unversehrtheit und vergewissern Sie sich, dass er sicher auf der Teleskopöffnung sitzt.
3. Gestatten Sie Kindern die Benutzung nur im Beisein von Erwachsenen.
4. Blicken Sie keinesfalls durch die Visiere, wenn Sie das Teleskop auf die Sonne ausrichten, sondern bewegen Sie das Teleskop so lange, bis das hintere Visier seinen Schatten genau auf das vordere wirft.

Safety Instructions

Follow these safety instructions at all times

1. Never look directly at the sun with a telescope unless you have a Sun Filter fitted. Your eyes could be irreparably damaged.
2. Check the Sun Filter carefully before each use to make sure it is not damaged in any way and that it fits securely on the end of the telescope
3. Children must be supervised by an adult when using this device.
4. Do not look through the sighting devices of the telescope to find the sun but align the telescope to the sun by moving the telescope until the shadow of the front sight exactly covers the rear sight.

Instructions:

Step1: Remove the Sun Filter surround [S1] from the cardboard plate including the circle in the centre. Do not fold yet.

Step 2: Carefully cut the Sun Filter foil so that it fits the hexagonal shape of the Sun Filter surround and completely covers the cut out circle.

Step 3: Coat the back of the Sun Filter surround, apart from the tabs, with glue and carefully stick the foil onto it without creasing. It does not matter which way up the foil is.

Step 4: Remove the Sun Filter support [S2] from the cardboard plate. Fold along the dotted lines and place it around the end of the telescope to check the size. The ring needs to be loose enough so that it can be slipped over the end and removed again easily and tight enough not to slip off by itself. When you have the correct size stick the two ends together with sticky tape.

Step 5: Fold back the six tabs on the Sun Filter surround and glue them on to the support ring you have just made. The tabs should match up with and cover the six sections of the support ring. Put a rubber band around them until they are dry.

Finished! Now your solar filter is ready to use.



Sonnenfilter-Blende [S1] ►
Sun Filter Surround

◀ [S2] Sonnenfilter-Manschette
Sun Filter Support

S1

S1

S1

